KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 19 juli 1993 door de Minister van Pensioenen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen", heeft op 5 oktober 1993 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Pensions, le 19 juillet 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants", a donné le 5 octobre 1993 l'avis suivant :

ALGEMENE OPMERKING.

Het ontwerp strekt ertoe in het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen het begrip "hoofd-verblijf" te vervangen door het begrip "hoofdverblijfplaats in de zin van artikel 3, eerste lid, 5°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen".

Wat de rechtsgrond betreft, wordt in de aanhef van het ontwerp-besluit verwezen naar de artikelen 125 en 126 van titel III, hoofdstuk V, van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen. Luidens artikel 125 van die wet is de Koning gemachtigd de wetsbepalingen betreffende de sociale zekerheid van de zelfstandigen te wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de ver-plichting welke aan de administratie en aan de instellingen belast met de toepassing van de reglementering inzake sociale zekerheid der zelfstandigen is opgelegd om, voor het uitvoeren van de hun opgedragen taken, gebruik te maken van de informatiegegevens van het Rijksregister.

Volgens artikel 126 van dezelfde wet komt het de Koning toe de bepalingen van titel III, hoofdstuk V, van die wet in werking te stellen.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van besluit kan dan ook niet worden genomen vooraleer artikel 125 van de wet van 30 december 1992 in werking is gesteld.

De hiernavolgende opmerkingen moeten dan ook met dat voorbehoud worden gelezen.

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Begroetingsformulier.

Het begroetingsformulier moet worden gelezen als volgt : "ALBERT II, Koning der Belgen, ...".

Aanhef.

In de eerste aanhefverwijzing volstaat het te verwijzen naar artikel 125.

Artikel 1.

De ontworpen wijziging heeft tot gevolg dat de leesbaarheid van de bepalingen van artikel 25, § 1, tweede lid, en § 3, 2°, er fel op achteruitgaat. De Regering zal moeten nagaan of beide bepalingen niet beter in hun geheel zouden worden herschreven.

In de Franse tekst leze men : "Dans l'article 25, § 1er, ...".

OBSERVATION GENERALE.

Le projet tend à remplacer dans l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants la notion de "logement principal" par celle de "résidence principale au sens de l'article 3, alinéa 1er, 5°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques".

Quant au fondement légal, le préambule de l'arrêté en projet vise les articles 125 et 126 du titre III, chapitre V, de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses. Aux termes de l'article 125 de cette loi, le Roi est autorisé à modifier les dispositions légales relatives à la sécurité sociale des travailleurs indépendants pour les mettre en concordance avec l'obligation, imposée à l'administration et aux organismes chargés d'appliquer la réglementation en matière de sécurité sociale des travailleurs, de faire usage, en vue de l'exécution des missions qui leur sont confiées, des informations du Registre national.

Selon l'article 126 de la même loi, il appartient au Roi de mettre en vigueur les dispositions du titre III, chapitre V, de cette loi.

Le projet d'arrêté soumis pour avis ne peut, dès lors, intervenir avant que l'article 125 de la loi du 30 décembre 1992 ait été mis en vigueur.

Il convient dès lors de lire sous cette réserve les observations qui suivent.

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Formule de salutation.

Il y aurait lieu de rédiger la formule de salutation comme suit : "ALBERT II, Roi des Belges ...".

Préambule.

Au premier alinéa du préambule, il suffit de viser l'article 125.

Article 1er.

La modification en projet a pour effet de réduire considérablement la lisibilité des dispositions de l'article 25, § 1er, alinéa 2, et § 3, 2°. Il appartiendra au Gouvernement de vérifier s'il ne serait pas préférable de reformuler intégralement ces deux dispositions.

Dans le texte français, il y a lieu de lire : "Dans l'article 25, § 1er, ...".

De kamer was samengesteld uit

de Heer : W. DEROOVER,
Monsieur :

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :
de Heer : M. VAN DAMME,
Monsieur :

de Heren : J. GIJSSELS,
Messieurs : A. ALEN,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. G. VAN HAEGENDOREN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. G. VAN HAEGENDOREN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

W. DEROOVER.